

Helsingfors 5.12.2007

Referens TK-41-1128-08

Ärende **Statistikcentralens enkät om det regionala kreditbeståndet 2008**

Statistikcentralen är ett statligt ämbetsverk, vars lagstadgade uppgift är att sammanställa statistik och göra utredningar som gäller samhällsförhållanden. Mera information om Statistikcentralen och dess tjänster finns på adressen www.stat.fi.

Syftet med regionala uppgifter om kreditbeståndet

Statistiken över det regionala kreditbeståndet fick sin början en gång i tiden med riksdagens stöd bl.a. som ett källmaterial för regional penningpolitik. Utöver kreditinrättningarnas regiontabeller i bokslutsstatistiken är den fortsättningsvis en av de få statistikgrenarna som beskriver regional finansiell verksamhet.

Uppgifter om det regionala kreditbeståndet samlas in från banker, övriga monetära finansinstitut som förmedlar finansiering, försäkringsföretag, övriga finansinstitut, staten och socialskyddsfonder. Enligt 21 § i statistiklagen har Statistikcentralen rätt att få uppgifter avgiftsfritt.

Uppgifter publiceras i Statistikcentralens publikation "Kreditbeståndet 2008" och på Statistikcentralens webbsida www.stat.fi/til/alkan/index.html.

Rapportering av uppgifter

Vi bifogar här Excel-arbetsboken (L2 = det regionala kreditbeståndet, tabellerna 4 och 5) för rapportering av regionala uppgifter om kreditbeståndet samt en uppdaterad version av bilaga 5 "Kommuner i alfabetisk ordning med landskap" till kompendiet "Indelningar och anvisningar för statistiken över kreditbeståndet". I övrigt finns anvisningar för ifyllning av arbetsböckerna i kompendiet "Indelningar och anvisningar för statistiken över kreditbeståndet 2008" som finns med bilagorna på Statistikcentralens webbsidor www.stat.fi/keruu/allu/lomakkeet_sv.html.

Obs! Den planerade nya raden "Övriga krediter" i tabell 4 finns ännu inte i datainsamlingsblanketterna för år 2008. Den här uppgiften behöver sålunda ännu inte specificeras i datainsamlingen för år 2008 (bara bostadskrediter och fritidsbostadskrediter).

Återlämning av rapporter:

Leverera den maskinläsbara rapport som gjorts med hjälp av arbetsboken via en krypterad förbindelse på webbadressen www.tilastokeskus.fi/keruu/allu/lomake. För att kunna logga in i tjänsten behöver Ni användaridentifikationen och lösenordet som finns i bilagan "Sändning av uppgifter om det regionala kreditbeståndet med hjälp av krypterad förbindelse". Efter att Ni loggat in kan Ni under "Sänd fil" ("Tiedoston lähetys"), "Bläddra" ("Selaa") från Er dator söka rapporten som sparats i Er dator och som skall sändas till Statistikcentralen. Anvisningar för utarbetande av rapporten finns i bilaga 4 i kompendiet "Indelningar och anvisningar för statistiken över kreditbeståndet". Därefter kan Ni skicka filen genom att trycka på "Sänd fil" ("Lähetä tiedosto").

Rapporter levereras okrypterat som filbilaga till e-post under adressen **luottokanta.rahoitus@tilastokeskus.fi** eller på diskett per post. Anteckna i e-postmeddelandet eller disketiketten kontaktinformationen och vem som fyllt i uppgifterna. Dessutom meddelas kontaktinformationen på sidan Allmän information (Yleistiedot) i arbetsboken.

Mindre korrigeringar till levererade uppgifter kan lämnas antingen per telefon, e-post eller på papper. Om det finns en stor mängd korrigeringar, levereras hela filen på nytt.

Återsändningsdatum:

21.1.2009 tabellerna 4–5

Kontaktinformation:

Olli Kannas, tfn (09) 1734 3539
Rita Sorsa, tfn (09) 1734 3326

E-post: luottokanta.rahoitus@stat.fi

Postadress:

Finansmarknaden / Kreditstatistik

Statistikcentralen / 6A

00022 STATISTIKCENTRALEN

Sekretessbeläggning och arkivering av uppgifter

De uppgifter som samlas in för statistikändamål är sekretessbelagda enligt 24 § 1 mom. 16 punkten i offentlighetslagen. Uppgifterna på enhetsnivå kan bara behandlas av sådana personer vid Statistikcentralen som behöver uppgifterna för att sköta sina arbetsuppgifter. Uppgifterna har skyddats mot obehörig användning enligt Statistikcentralens bestämmelser om integritetsskydd. Uppgiftsmaterialet arkiveras permanent.

Uppgiftsskyldighet

Skyldigheten att lämna uppgifter grundar sig på 14 § i statistiklagen (280/2004).

Uppgiftslämnaren kan enligt 8 § i statistiklagen ansöka om befrielse från uppgiftsskyldigheten helt eller delvis om lämnandet av uppgifter medför oskälig olägenhet för denne och befrielsen inte avsevärt försämrar framställningen av statistiken och om statistikens tillförlitlighet och användbarhet inte avsevärt försämras. Med oskälig olägenhet avses uppgiftslämnaren avvikande ställning i förhållande till andra uppgiftslämnare. Om befrielse måste sökas skriftligt.

Med vänlig hälsning,

Ari Tyrkkö
Statistikdirektör

Bilagor:

- cd-rom med Excel-arbetsbok och ”Indelningar och anvisningar för statistiken över kreditbeståndet”, bilaga 5.
- ”Sändning av uppgifter om det regionala kreditbeståndet med hjälp av krypterad förbindelse”